

SECOND EDITION [第二版]

NEW COLLEGE  
ENGLISH

新编大学英语

课文辅导大全

星火记忆研究所 马德高 主编

- 巧：星火式记忆法巧妙助记
- 新：阅读新题型，全真样题模拟演练
- 含：最新时文阅读24篇MP3音频  
最新VOA标准听力25篇MP3音频

3

文字幕同步显示  
MP3版

山东电子音像出版社

SECOND EDITION [第二版]

NEW COLLEGE  
ENGLISH

新编大学英语

# 课文辅导大全

主编 马德高  
副主编 马茂祥



# 使用说明

## 本书特点

- “精”。精讲，精解，精析。以授人以渔为宗旨，以提高能力为目的。课文分析细致入微，讲解详略得当，重点难点突出。
- “全”。栏目设置系统全面：课文文化背景及概要、核心词汇与短语学习、长难例句框架剖析、练习答案与详解及参考译文等备查资料一应俱全，全面满足您的学习需要。

### 背景及概要

对课文中出现的相关文化背景知识（包括风俗、节日、作家作品等）进行援引介绍。课文内容概要提取文章精华，对文章系统概述。帮助学生拓宽知识面，提升英美文化素养。

### 核心词汇与短语

运用风靡全国的星火式记忆法，图文与语境相结合，巧记速记课文中出现的常考核心词汇及短语。

### 难句解疑

对每篇课文中出现的长难句进行框架分析，指点长难句的破解方法，增强学生的阅读理解能力，切实提高翻译水平。

## Unit 1

### Personality

#### 一 课文文化背景及概要

##### 课文文化背景阅读

羞怯的原因及克服羞怯的方法  
通常情况下，羞怯是由先天和后天的双重影响所致。有人认为后天的教育环境

##### 课文内容概要

In general, the way people think about themselves has a profound effect on all

#### 二 核心词汇与短语

##### New Words

isolate [aɪ'soleɪt] vt. 使隔离, 使孤立  
[助记] [熟] island n. 岛 → [生] isolate vt. 使孤立



overcome [,əvə'kʌm] [over(越过) + come(来)] vt. ①战胜, 消除, 克服 ②被(烟、气、感情等)压倒, 使受不了

❖ He conquers twice, who upon victory overcomes himself. (Francis Bacon) 在胜利后能控制自己的人赢得了第二次胜利。(培根)

#### 三 课文导读

##### 难句解疑

1. All kinds of people describe themselves as shy, short, tall, dull, intelligent, young, old, slim, overweight. (Para. 1, L1~2) ——各种人——矮的、高的、愚笨的、聪明

A good beginning is half done.

# 全面细致 鱼渔兼授

Introductions

- “巧”。本书运用星火式记忆法，巧记速记课文中出现的核心词汇与短语，并配有精美图片及大量经典例句，使单词记忆更加轻松自如。
- “实”。“实用”、“适用”是本书的最高编纂原则。本书按照最新四、六级题型改革的要求编排，每单元后均设有综合练习题演练，让您在学好课文的同时，同步完成四、六级备考。

· Sparrow 星火英语

## 练习答案与详解

### ○ Reading Comprehension 阅读理解

#### Exercise 1

##### 1. D) Introduction; (Para. 1)

Syphilitis is the cause of much unhappiness for a great many people.

#### Exercise 2

##### 1) 答案：F

译文：多数人从不为羞怯所困扰。

解析：根据课文第一段，多数人因为羞怯而不愉快。

## 参考译文

### 羞怯的痛苦

对许多人来说，羞怯是诸多不愉快的原因。各种人——高的、矮的、愚笨的、聪明的、年轻的、年老的、苗条的、肥胖的——都把自己描述成羞怯的人。羞怯的人往往焦虑不安，在他人面前忸怩不自然；就是说，他们过分注重自己的外表和举止。令人忧虑的想法不断地萦绕在他们的脑海中，我给人留下的是什么样的印象？他们喜欢我吗？我讲的话是不是听起来很傻？我的模样难看。我穿的衣服毫无吸引力。

## 同步随堂测试

### ◆ 练习一：词汇与搭配

1. Please don't dwell too much \_\_\_\_\_ the painful memories. Everything will be all right.
2. There are several possible explanations for the greater job stability in Japan in contrast \_\_\_\_\_ the great job mobility in the United States.

### ◆ 练习二：词汇与辨析

6. Preliminary estimation puts the figure at around \$110 billion. \_\_\_\_\_ the \$160 billion the President is struggling to get through the Congress.  
[A] in proportion to [B] in reply to [C] in relation to [D] in contrast to

## 练习答案与详解

对课后习题给出了权威、详尽的答案，并进行了精确的讲解，处处从学生的知识薄弱点进行点拨，鱼渔兼授。

## 参考译文

每篇文章均配有精彩译文，均为高校名师的精心之作，字斟句酌，文笔传神，帮助学生准确理解课文，领悟文章主旨。

## 同步随堂测试

每单元后均设有综合练习题演练，顺应最新四、六级题型改革方向，解析准确精当，方便学生在日常学习中轻松备考四、六级。

## The Handwriting on the Cheese Wall

Change Happens—They keep moving the cheese

Anticipate Change—Get ready for the cheese to move

Monitor Change—Smell the cheese so you know when it is getting old

Adapt To Change Quickly—The quicker you let go of old cheese, the sooner you can enjoy new cheese

Change—Move with the cheese

Enjoy Change—Savor the adventure and enjoy the taste of new cheese

Be ready to change quickly and enjoy it again

They keep moving the cheese

Move With The Cheese And Enjoy It!

## 奶 酪 墙 上 的 话

变化总是在发生——他们总是不断地拿走你的奶酪。

预见变化——随时做好奶酪被拿走的准备。

追踪变化——经常闻一闻你的奶酪，以便知道他们什么时候开始变质。

尽快适应变化——越早放弃旧的奶酪，你就会越早享用到新的奶酪。

改变——随着奶酪的变化而变化。

享受变化！——尝试冒险，去享受新奶酪的美味！

做好迅速变化的准备，不断地享受变化！

记住：他们仍然会不断拿走你的奶酪。

随着奶酪的变化而变化，并享受变化。

——节选自《谁动了我的奶酪》

# Preface 前言

当前,大学英语教学改革和四、六级考试改革风生云起,逐步渗透,新的教学目标、新的考试要求、新的教学思路和新的考试理念相继推出,给我们大学英语教学与考试提示了新的要求、新的启迪。

如何更好的理解新的教学目标、把握新的考试要求,渗透新的教学理念,通过我们平时的教材学习,一方面打好语言基础,拓宽语言知识,提升语言技能,增进交流应用,一方面将平时的教材学习和将来的四、六级考试结合起来,互通互融,相辅相承,真正在教材学习和等级考试之间架起一座沟通的桥梁,成为很多学生关心、关注、思考的问题。

本系列“课文辅导大全”就是在当前教学改革和考试改革风起云涌的时刻顺势而生的。它由众多知名教师联合编写而成,紧扣教材、紧贴考试大纲,顺应大学英语教学与考试改革的新趋势,提高英语语言应用能力,同步提升英语语言应试能力,相信会给广大学生带来惊喜和帮助。

本书是外语教学与研究出版社出版的《新编大学英语》(第二版)的同步辅导用书,其结构及特色如下:

## 课文文化背景及概要

本部分对课文相关文化背景知识(包括风俗、节日、相关人物、作家作品、术语等)进行援引介绍。课文内容概要提取文章内容精华,并系统全面地加以概述,文章要旨帮助学生更好地理解课文,同时拓宽知识面,积累信息,提升英美文化素养。

## 核心词汇与短语学习

此部分收录单元内的核心词汇,每个词条解释详略得当,重点突出,且配有精美图片及经典例句和历年四、六级考试真题例句,使学生在记忆词汇时不再感到枯燥。帮助学生迅速扩大词汇量,适应四、六级考试的需要。

◆ 长难例句框架剖析

对每篇课文中出现的长难句进行框架分析,指点长难句的破解方法,培养学生对长难句语群的感知、分析能力,同步增强学生的阅读理解能力,提高翻译水平。

◆ 习题答案权威讲解

本部分对“学生用书”的课后习题给出了权威、详尽的答案,并对习题进行讲解,处处从学生的知识薄弱点进行点拨。真正指点迷津,鱼渔兼授。

◆ 主题作文精彩示范

文章相关主题给出优秀范文帮助学生梳理写作思路,提高写作能力。

◆ 同步测试综合演练

每个单元后的综合练习题大演练,适应最新四、六级题型改革,解析准确精当,方便学生掌握四、六级考试命题趋势,在日常学习中轻松备考。

本书在编写过程中得到许多著名高校教师的大力协助,在此对本书所有编者表示衷心的感谢。由于时间有限,书中难免有疏漏之处,敬请广大师生指正帮助,衷心希望本书成为广大学子的良师益友!

**来信请寄:**山东省济南市二环东路 3966 号 东环国际广场 D 座 15 层

星火记忆研究所

**来电请拨:**(0531)83530836

**网 址:**[www.sparke.cn](http://www.sparke.cn)

**电子信箱:**[sparkduzhe@126.com](mailto:sparkduzhe@126.com)

# Contents 目录

## Unit 1 Personality

<b>Part One</b>	<b>Preparation</b>	1
<b>Part Two</b>	<b>Reading-Centered Activities</b>	3
In-Class Reading	The Misery of Shyness	3
一、课文文化背景及概要	3	
◆ 课文文化背景阅读	3	
◆ 课文内容概要	4	
二、核心词汇与短语	5	
◆ New Words	5	
◆ Phrases & Expressions	14	
三、课文导读	14	
◆ 难句解疑	14	
◆ 练习答案与详解	15	
◆ 参考译文	19	
After-Class Reading	20	
Passage I	Two Ways of Looking at Life	20
Passage II	You Are What You Think	31
<b>Part Three</b>	<b>Further Development</b>	40
<b>Part Four</b>	<b>Writing and Translation</b>	43
同步随堂测试		44

## Unit 2 Myths and Legends

<b>Part One</b>	<b>Preparation</b>	53
<b>Part Two</b>	<b>Reading-Centered Activities</b>	55
In-Class Reading	Why the Tortoise's Shell Is Not Smooth	55
一、课文文化背景及概要		55
◆ 课文文化背景阅读		55
◆ 课文内容概要		55
二、核心词汇与短语		56
◆ New Words		56

◆ Phrases & Expressions .....	59
<b>三、课文导读 .....</b>	<b>60</b>
◆ 难句解疑 .....	60
◆ 练习答案与详解 .....	61
◆ 参考译文 .....	64
<b>After-Class Reading .....</b>	<b>66</b>
Passage I Beauty and the Beast .....	66
Passage II The Monkey King .....	78
<b>Part Three Further Development .....</b>	<b>90</b>
<b>Part Four Writing and Translation .....</b>	<b>93</b>
<b>同步随堂测试 .....</b>	<b>94</b>

## Unit 3 Social Problems

<b>Part One Preparation .....</b>	<b>102</b>
<b>Part Two Reading-Centered Activities .....</b>	<b>103</b>
In-Class Reading Latchkey Children—Knock, Knock. Is Anybody Home? .....	103
一、课文文化背景及概要 .....	103
◆ 课文文化背景阅读 .....	103
◆ 课文内容概要 .....	104
二、核心词汇与短语 .....	104
◆ New Words .....	104
◆ Phrases & Expressions .....	110
三、课文导读 .....	111
◆ 难句解疑 .....	111
◆ 练习答案与详解 .....	112
◆ 参考译文 .....	115
After-Class Reading .....	116
Passage I It's a Mugger's Game in Manhattan .....	116
Passage II Thief .....	122
<b>Part Three Further Development .....</b>	<b>131</b>
<b>Part Four Writing and Translation .....</b>	<b>133</b>
<b>同步随堂测试 .....</b>	<b>134</b>

## Unit 4 Career Planning

<b>Part One Preparation .....</b>	<b>142</b>
-----------------------------------	------------

<b>Part Two</b>	<b>Reading-Centered Activities</b>	143
In-Class Reading	Career Planning	143
一、课文文化背景及概要	143	
◆ 课文文化背景阅读	143	
◆ 课文内容概要	144	
二、核心词汇与短语	144	
◆ New Words	144	
◆ Phrases & Expressions	150	
三、课文导读	150	
◆ 难句解疑	150	
◆ 练习答案与详解	151	
◆ 参考译文	154	
After-Class Reading	155	
Passage I	Summer Job Planning 155	
Passage II	Which Career Is the Right One for You? 164	
<b>Part Three</b>	<b>Further Development</b>	178
<b>Part Four</b>	<b>Writing and Translation</b>	180
同步随堂测试	182	

## Unit 5 Language

<b>Part One</b>	<b>Preparation</b>	191
<b>Part Two</b>	<b>Reading-Centered Activities</b>	192
In-Class Reading	How I Discovered Words	192
一、课文文化背景及概要	192	
◆ 课文文化背景阅读	192	
◆ 课文内容概要	192	
二、核心词汇与短语	193	
◆ New Words	193	
◆ Phrases & Expressions	199	
三、课文导读	199	
◆ 难句解疑	199	
◆ 练习答案与详解	200	
◆ 参考译文	203	
After-Class Reading	205	
Passage I	Foreign Accents 205	
Passage II	Not Just Parrot-Talk 213	

<b>Part Three</b>	<b>Further Development</b>	222
<b>Part Four</b>	<b>Writing and Translation</b>	225
同步随堂测试		226

## Unit 6 Man and Animals

<b>Part One</b>	<b>Preparation</b>	235
<b>Part Two</b>	<b>Reading-Centered Activities</b>	237
In-Class Reading	Aggression in Humans and Animals	237
一、课文文化背景及概要		237
◆ 课文文化背景阅读		237
◆ 课文内容概要		237
二、核心词汇与短语		238
◆ New Words		238
◆ Phrases & Expressions		240
三、课文导读		241
◆ 难句解疑		241
◆ 练习答案与详解		242
◆ 参考译文		245
After-Class Reading		246
Passage I	Should the Navy Draft Dolphins?	246
Passage II	Animals on the Job	252
<b>Part Three</b>	<b>Further Development</b>	259
<b>Part Four</b>	<b>Writing and Translation</b>	262
同步随堂测试		263

## Unit 7 The Joy of Travel

<b>Part One</b>	<b>Preparation</b>	270
<b>Part Two</b>	<b>Reading-Centered Activities</b>	271
In-Class Reading	Transformative Travel	271
一、课文文化背景及概要		271
◆ 课文文化背景阅读		271
◆ 课文内容概要		271
二、核心词汇与短语		272
◆ New Words		272
◆ Phrases & Expressions		275
三、课文导读		276

# Contents

◆ 难句解疑 .....	276
◆ 练习答案与详解 .....	276
◆ 参考译文 .....	280
<b>After-Class Reading .....</b>	<b>281</b>
Passage I The Romance of the Train Travel .....	281
Passage II Aruba .....	288
<b>Part Three Further Development .....</b>	<b>295</b>
<b>Part Four Writing and Translation .....</b>	<b>297</b>
同步随堂测试 .....	298

## Unit 8 Nature and Nurture

<b>Part One Preparation .....</b>	<b>304</b>
<b>Part Two Reading-Centered Activities .....</b>	<b>305</b>
In-Class Reading Twins, Genes, and Environment .....	305
一、课文文化背景及概要 .....	305
◆ 课文文化背景阅读 .....	305
◆ 课文内容概要 .....	306
二、核心词汇与短语 .....	307
◆ New Words .....	307
◆ Phrases & Expressions .....	312
三、课文导读 .....	313
◆ 难句解疑 .....	313
◆ 练习答案与详解 .....	314
◆ 参考译文 .....	316
After-Class Reading .....	317
Passage I Science Looks Twice at Twins .....	317
Passage II Talkative Parents Make Kids Smarter .....	326
<b>Part Three Further Development .....</b>	<b>335</b>
<b>Part Four Writing and Translation .....</b>	<b>337</b>
同步随堂测试 .....	338

## Unit 9 Music

<b>Part One Preparation .....</b>	<b>348</b>
<b>Part Two Reading-Centered Activities .....</b>	<b>349</b>
In-Class Reading Music to Your Gears .....	349
一、课文文化背景及概要 .....	349

◆ 课文文化背景阅读 .....	349
◆ 课文内容概要 .....	350
<b>二、核心词汇与短语 .....</b>	<b>351</b>
◆ New Words .....	351
◆ Phrases & Expressions .....	356
<b>三、课文导读 .....</b>	<b>356</b>
◆ 难句解疑 .....	356
◆ 练习答案与详解 .....	357
◆ 参考译文 .....	360
<b>After-Class Reading .....</b>	<b>361</b>
Passage I The Beatles .....	361
Passage II Songs of Love .....	366
<b>Part Three Further Development .....</b>	<b>375</b>
<b>Part Four Writing and Translation .....</b>	<b>376</b>
<b>同步随堂测试 .....</b>	<b>377</b>

## Unit 10 Reflections on Life

<b>Part One Preparation .....</b>	<b>388</b>
<b>Part Two Reading-Centered Activities .....</b>	<b>390</b>
In-Class Reading A Diary of the Century .....	390
一、课文文化背景及概要 .....	390
◆ 课文文化背景阅读 .....	390
◆ 课文内容概要 .....	391
二、核心词汇与短语 .....	391
◆ New Words .....	391
◆ Phrases & Expressions .....	395
三、课文导读 .....	395
◆ 难句解疑 .....	395
◆ 练习答案与详解 .....	396
◆ 参考译文 .....	400
<b>After-Class Reading .....</b>	<b>402</b>
Passage I Age and Youth .....	402
Passage II Let the Questions In .....	412
<b>Part Three Further Development .....</b>	<b>421</b>
<b>Part Four Writing and Translation .....</b>	<b>424</b>
<b>同步随堂测试 .....</b>	<b>425</b>

# Unit 1

## Personality

### Part One

#### Preparation

##### 1 Mr. and Miss So and So

1. 答案: Gentle  
译文: 优雅先生连苍蝇都不伤害, 总是非常善良和细心。
2. 答案: Dedicated  
译文: 专注小姐做事全心全意。
3. 答案: Considerate  
译文: 体贴先生总是及他人所需, 乐于帮助盲人过马路。
4. 答案: Adventurous  
译文: 冒险先生喜欢到野外和未被开发的地方去做冒险的事情。
5. 答案: Calm  
译文: 很难让冷静先生心烦。
6. 答案: Aggressive  
译文: 好斗先生总爱惹是生非。
7. 答案: Critical  
译文: 挑剔小姐喜欢挑毛病。
8. 答案: Energetic  
译文: 精力充沛先生一天工作 14 小时, 又打网球又跑步。
9. 答案: Selfish  
译文: 自私小姐从不和任何人分享自己的东西, 只考虑她自己。
10. 答案: Ambitious  
译文: 壮志雄心先生只想做得好、更好、最好。
11. 答案: Self-confident  
译文: 自信先生认为自己很优秀, 相信自己能把事情办好。
12. 答案: Easygoing  
译文: 随和先生很少为小事生气或烦恼, 和其他人相处融洽。
13. 答案: Truthful  
译文: 真诚小姐从不说谎。
14. 答案: Outgoing



**译文：**开朗先生喜欢结识朋友，好交际。

15. 答案：Frank

**译文：**我的名字叫真诚，我不喜欢你的虚伪。

16. 答案：Sensitive

**译文：**敏感先生善解人意，但自己容易受伤或烦恼。

17. 答案：Bossy

**译文：**跋扈先生总是告诉别人做什么。

18. 答案：Patient

**译文：**耐心小姐花很长时间做一件事也不会生气。

19. 答案：Talkative

**译文：**健谈先生在任何场合都说得太多。

20. 答案：Persuasive

**译文：**说服先生很会说服他人相信或做一件特殊的事。

21. 答案：Sympathetic

**译文：**同情小姐乐于帮助不幸的人。

22. 答案：Emotional

**译文：**情绪小姐毫不隐瞒她的感情。

## 2 Personality and Job

Job	Personality Trait
<b>salesperson</b>	shrewd, hard-working, boastful, acute, tricky
<b>teacher</b>	patient, tolerant, bossy, considerate, talkative, unselfish, loving, humorous, etc.
<b>doctor</b>	brave, calm, alert, careful, sympathetic, independent, confident, patient, etc.
<b>police officer</b>	brave, alert, independent, strong, calm
<b>accountant</b>	careful, honest, cautious, responsible, accurate, patient
<b>lawyer</b>	persuasive, expressive, eloquent, serious, aggressive, talkative, etc.
<b>tourist guide</b>	enthusiastic, talkative, expressive, energetic, sociable, good-tempered, etc.
<b>host or hostess of a show</b>	emotional, expressive, optimistic, adaptable, calm, humorous, etc.
<b>reporter</b>	curious, extroverted, open-minded, adventurous
<b>secretary</b>	efficient, sensitive, frank, thoughtful, tolerant, cooperative, competent, etc.
<b>spokesperson</b>	intelligent, talkative, diplomatic, resourceful, eloquent, matter-of-fact, etc.

## 4 Personality Words

R	I	A	F	F	E	C	T	I	O	N	A	T	E	C
E	X	M	T	O	G	E	N	E	R	O	U	S	A	R
S	V	B	A	A	B	(A)	D	A	P	T	(A)	B	L	E
O	Y	T	E	G	L	R	O	X	I	N	G	S	J	A
U	A	T	N	N	I	E	E	A	N	E	R	M	I	T
R	G	I	B	D	E	N	N	L	T	H	E	A	K	I
C	(C)	O	O	P	E	R	A	T	I	V	E	R	Z	V
E	O	U	Z	U	H	P	G	T	E	A	A	O	U	E
F	U	S	Y	K	W	L	E	E	I	D	B	I	S	T
U	R	O	U	I	J	O	P	N	T	V	L	L	H	R
L	T	P	R	O	M	P	T	D	D	I	E	M	E	O
R	E	A	S	O	N	A	B	L	E	E	C	U	P	S
L	O	G	I	C	A	D	(R)	O	M	A	N	T	I	C
M	U	P	E	N	T	H	U	S	I	A	S	T	I	C
A	S	Y	M	P	A	T	H	E	T	I	C	U	W	N

## Part Two

### Reading-Centered Activities

#### *In-Class Reading*

#### The Misery of Shyness

##### 一

#### 课文文化背景及概要

##### 课文文化背景阅读

通常情况下，羞怯是由先天和后天的双重影响所致。

有人认为后天的教育环境以及长期以来形成的行为习惯对羞怯的影响更显著一些。据调查，有些羞怯的人在孩提时代并不羞怯；只是进入学校以后，由于学习、身体等方面的原因，受到学校和家庭方面的影响，加之十分在意别人对自己的看法与态度，久而久之，便变得羞怯了。也有一部分是由于在自己童年时代家庭的抚养环境导致的，有些家长不鼓励自己的孩子与同龄的孩子玩耍或是周围没有同龄儿童，长期下来也会形成一种内向而

羞怯的性格。以上两种情况在羞怯的人里占了相当大的比例。

要想克服羞怯心理可以从以下几个方面入手：

(1) 提高认识

要明确性格是在成长过程中逐渐形成的，如果你已形成羞怯的性格，不要刻意追求奔放和外向，因为羞怯的人也有很多优点。要避免羞怯，关键是不要过多的考虑自我，而要多考虑他人，多考虑社会价值，多考虑如何与人交往。此外，还要正确认识自己，承认“羞怯”是自己的弱点，肯定他人的长处。这样当别人注意到你羞怯的这方面时，你才不会紧张或刻意地掩饰自己，才能采取随和的态度，也只有这样，你与他人的关系才能更加密切友好。

(2) 坦诚自我

首先，必须学会尊重他人，不要给别人一种傲视一切、高高在上的印象。这样，别人才会喜欢并乐意与你交往。否则，整日孤芳自赏，尽管主观上想克服羞怯，但终因客观上的碰壁而走回羞怯的旧路上去。其次，为人要热情、开朗，作出乐于与人交往的姿态。否则，终日沉默不语，别人也会认为你不愿被打扰。只有善于并乐于表达，并使人们在与你的交谈中获得乐趣，别人才愿意与你交流，你也才能从羞怯的阴影中摆脱出来。

(3) 关注他人

平时，要留心他人的行动和爱好，了解对方对什么样的话题、活动最感兴趣。这样，与人交往时可以做到投其所好，使人觉得你容易接近，容易成为好朋友。

## 2 美国的评分体系

美国的学校、学院或大学一般用字母来表示学生学习成绩的优劣：A 优、B 良、C 中、D 中下和 F 不及格。大学生升级通常必须获得 C 或 C 以上的成绩，研究生则必须获得 B 或 B 以上的成绩。有时也使用 P 通过、S 尚可和 N 无学分这样的评分制度。百分制中 100 分为最高分，70 分或 65 分通常为最低及格线。GPA 英语全称是 Grade Point Average，意思是“平均分”，美国的 GPA 满分是 4 分，即 A=4, B=3, C=2, D=1。GPA 的精确度往往达到小数点后 1 到 2 位，如：3.0, 3.45。很多学校都是遇“+”加 0.3，遇“-”减 0.3。但是 A+ 一般都相当于 4.0（与 A 等值），因为 4.00 分是计算平均分时的最高分了。GPA 的计算一般是将每门课程的学分乘以学时，加起来以后除以总的学时，得出平均分。在美国，90% 的学校 GPA 计算方法是采取 4 分制(4.00 scale)的，仅有 1% 的学校会采取 5 分制，即 A 等成绩为 5, B 等为 4, C 等为 3, D 等为 2, F 等为 1。等级成绩和分数成绩换算如下：

分 数	等 级	点 数	表 现
91—100	A	4.0	极佳
81—90	B	3.0	佳
71—80	C	2.0	平均
61—70	D	1.0	差
51—60	F	0	不及格

## 课文内容概要

In general, the way people think about themselves has a profound effect on all aspects of their lives. Self-confident people participate in life enthusiastically and spontaneously, while shy people are likely to be passive and easily influenced by others. However, people can overcome shyness with determined and patient effort in